



Aktualności

Bojnice i Berekfurdo w Zatorze 2009-02-13

Świętu Karpia towarzyszy zawsze przyjazd gości z miast partnerskich Zatora – węgierskiego Berekfurdo i słowackich Bojnic.

W tym roku mija 7 lat od chwili nawiązania relacji partnerskich z węgierskim kąpieliskiem. Jest to urocza miejscowość, popularna również wśród Polaków, którzy licznie przyjeżdżają do Berekfurdo, korzystając z leczniczych właściwości bogatych w siarkę wód.

Słowackie Bojnice nie są jeszcze oficjalnym miastem partnerskim Zatora, niemniej jest to tylko kwestia czasu. Wzajemna wymiana mieszkańców trwa od ubiegłego roku i wielkim atutem sprzyjającym zacieśnianiu przyjaznych więzi jest fakt, iż nie istnieje bariera językowa, która w przypadku Berekfurdo ma spore znaczenie i trzeba korzystać z pomocy tłumacza.

Bojnice są śliczną miejscowością, w której znajdują się baseny termalne, najstarsze w Słowacji ZOO a przede wszystkim górujący nad miejscowością wspaniały, olbrzymi zamek. W jego wnętrzach oraz na terenie Bojnic nakręcono m.in. znaną dobrze i w Polsce baśń „Pierścień Arabelli”

Zagraniczni goście przybyli do Zatora w ostatni piątek, 4 lipca, w pierwszy dzień Święta Karpia, niemal jednocześnie. Głównym miejscem zakwaterowania delegacji z obu krajów był „River Park nad Skawą” w Zatorze. Stamtąd goście nawet spacerkiem mogli dostać się swobodnie na zatorski Rynek i uczestniczyć w imprezach, które trwały przez cały weekend.

Sobota była dniem artystów słowackich, na scenie występowały tancerki z zespołu „Mimikry”, grupa młodych tancerzy „Breakfans”, cieszących się szczególnym powodzeniem wśród damskiej części widowni, były też występy tancerek orientalnych (głównie dla męskiej części licznie zgromadzonej publiczności). Duże zainteresowanie wzbudził występ sokolników ze swoimi wspaniałymi, fruwającymi podopiecznymi oraz niezapomniany pokaz tańca ognia w wykonaniu grupy „Blackfire”. Występy artystyczne gości z Bojnic cieszyły się olbrzymim zainteresowaniem, w tym roku pokazy stały na naprawdę wysokim poziomie. Możliwa jest też coraz częstsza wymiana artystyczna i kulturalna na drodze Zator – Bojnice, co sprzyja zacieśnianiu partnerskich relacji.

W sobotę występowali na zatorskiej scenie i rynku również goście z Węgier, niemniej skupili się w tym roku głównie na serwowaniu doznań dla podniebienia. Wielkim powodzeniem cieszyły się potrawy, przyrządzane „pod chmurką” na płycie rynku. Klasyczny, prawdziwy węgierski gulasz i równie pyszne lecz zgromadziły tłumy zatorówan i turystów, każdy chciał spróbować madziarskich specjałów... prosto z kociołka!

W niedzielne przedpołudnie dzieci i młodzież z partnerskich miejscowości bawiły się świetnie w River Parku, gdzie przy pomocy pracowników zatorskiego Ośrodka Kultury zorganizowano gry i zabawy: siatkówkę plażową, mini-golfa, piłkę nożną, konkursy i konkurencje zręcznościowe, zabawy z chustą, przeciąganie liny i inne... młodzi ludzie a także dorośli bawili się znakomicie!

Kolejny dzień upłynął pod znakiem wycieczki do królewskiego Krakowa, w którym obydwie grupy zwiedziły wzgórze zamkowe: Katedrę wawelską, groby królewskie i wieżę z dzwonem Zygmunta, Bazylikę Mariacką z unikatowym ołtarzem Wita Stwosza, Rynek z Sukiennicami i ulicą Floriańską oraz Kopiec Kościuszki. Goście byli pod ogromnym wrażeniem Krakowa, przy sarkofagu Stefana Batorego grupa z Węgier odśpiewała hymn węgierski, natomiast na Kopcu Kościuszki Słowacy odwiedzili wystawę figur woskowych z naszymi największymi postaciami historycznymi, od Kościuszki po marszałka Piłsudskiego.

Na zakończenie pobytu zaplanowano zwiedzenie obozu zagłady w Oświęcimiu, niektórzy z zatorskich gości byli już w nim wcześniej, jednak zdecydowana większość miała być tutaj po raz pierwszy. Miejsce to wywarło na nich ogromne wrażenie i chyba to, co ujrzeli w tym jedynym w swoim rodzaju muzeum przeszło ich oczekiwania.

Goście z Berekfurdo i Bojnic wspaniale czuli się w Zatorze i River Parku, zachwyceni byli gościnnością oraz różnorodnością wydarzeń, które były ich udziałem podczas tych kilku minionych dni, spędzonych w naszym kraju. Na ręce Burmistrza Zatora przysły już oficjalne podziękowania od naszych partnerów za wspaniałą gościnę i równie wspaniałe wrażenia z pobytu w naszym mieście w czasie Święta Karpia.

Spontanicznie, na pożegnanie, z inicjatywy gości zrodził się pomysł wyjazdu mieszkańców Zatora do obu partnerskich miejscowości



jeszcze w czasie tych wakacji.

Wymiana i współpraca partnerska oraz kulturalna pozwala zacieśniać więzy między naszymi trzema miejscowościami, przynosi wymierne korzyści poznawcze, pomaga gromadzić nowe i interesujące doświadczenia. Tegoroczna wizyta miejscowości partnerskich w Zatorze była bardzo udana a Święto Karpia dzięki obecności artystów z Bojnic i Berekfurdo jeszcze okazalsze niż w poprzednich latach.

[wszystkie aktualności](#)